

SUPLEMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

1) Acest supliment însoțește diploma cu
seria _____ Nr. _____
The Supplement is for diploma
Series _____ No _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui <i>Initial(s) of father's first name(s)</i> 1.2a Data nașterii (ziua/luna/anul) <i>Date of birth (day/month/year)</i> 1.3a Număr matricol <i>Student enrolment number</i> 1.4	Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b Locul nașterii <i>Place of birth</i> 1.3 b Localitate: , jud. , țara Romania / locality: , county: , country: Romania Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> 1.5 Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i>
--	---

2. INFORMATII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1 Tehnică dentară/ Licențiat în tehnică dentară <i>Dental Technique/ Licensed in Dental Technique</i> Domeniul de studiu <i>Field of study</i> 2.2a Sănătate / Health Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a UNIVERSITATEA "APOLLONIA" DIN IASI universitate privată acreditată/ "APOLLONIA UNIVERSITY OF IASI accredited private higher education institution Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i> 2.5 Limba română/ romanian	Programul de studii/specializarea <i>Programme of study/specialization</i> 2.2b Tehnică dentară/ Dental Technique Facultatea/Departament care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty/Department administering the final examination</i> 2.3b FACULTATEA DE MEDICINĂ/ FACULTY OF MEDICINE Facultatea / Departamentul care a asigura școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty/Department administering</i> <i>studies (if different from 2.3b)</i> 2.4b

3. INFORMATII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i> 3.1 Studii universitare de licență – nivel de calificare 6 CEC <i>Bachelor Studies – Level 6 EQF</i> Condiții de admitere <i>Access requirement(s)</i> 3.3 diplomă de bacalaureat, concurs de admitere/ high school graduation diploma, admission exam	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studiu transferabile (conform ECTS/ SECT) <i>Official length of the programme of study and number of</i> <i>ECTS/ SECT credits</i> 3.2 3 ani/180 ECTS <i>3 years/ 180 ECTS</i>
---	--

4.INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

4.1	Forma de învățământ <i>Mode of study</i> ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ <i>FULL-TIME LEARNING</i>
4.2	Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the programme of study</i> Rezultate profesionale Professional skills 1. Utilizarea adecvată a principiilor ce stau la baza morfologiei și funcționalității aparatului dento-maxilar. 2. Aplicarea noțiunilor privind materialele, aparatele și echipamentele de lucru specifice laboratorului de tehnică dentară. 3. Proiectarea și confecționarea restaurărilor protetice fixe. 4. Proiectarea și confecționarea restaurărilor protetice mobile, mobilizabile și composite. 5. Desfasurarea activităților în domenii specifice: ortodonție, chirurgie maxilo-facială, pedodonție. 6. Desfășurarea activităților de management, conducere, administrație sanitară și însușirea abilităților de comunicare profesională și în limbi străine. <i>1. Adequate use of the principles which are the basis for morphology and functionality of the dento-maxillary system.</i> <i>2. Implementation of the notions about materials, apparatus and devices which are specific for the dental laboratory.</i> <i>3. Designing and manufacturing of fixed prosthetic restorations.</i> <i>4. Designing and manufacturing of mobile, mobilizable and composite prosthetic restorations.</i> <i>5. Development of activities in specific domains: orthodontics, maxilo-facial surgery, pedodontics.</i> <i>6. Carrying out management, leadership, health administration activities and acquiring professional and foreign language communication skills.</i> Rezultate transversale Transversal skills 1. Identificarea obiectivelor de realizat, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare aferente și riscurilor aferente. 2. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei și în relație cu pacientul. 3. Utilizarea eficientă a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională. <i>1. To identify the objectives to be achieved, the available resources, the conditions for completion, the stages and working time, the deadlines and the afferent risks.</i> <i>2. To identify the roles and responsibilities in a multidisciplinary team and implementation of relationship techniques and efficient work in the team and in relation with the patient.</i> <i>3. Effective use of informational, communication and professional development resources (Internet portals, specialised software applications, database, on-line lectures etc.), both in Romanian and also in a foreign language.</i>

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/ SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății/departamentului, volumul nr. XXII/2021)
Programme details, and the individual grades/ marks/ ECTS/ SECT credits obtained
(according to Faculty /Department Students Records, volume no. XXII/2021)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	2)Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS credits		
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 st sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 st sem	
Anul I (anul universitar 2021 - 2022) 1 st year of study (2021 - 2022 academic year)								
4.3	1	Anatomia / Anatomy	28	56			6	-
	2	Morfologia dinților și a arcadelor dentare/ Morphology of teeth and dental arches	28	84			8	-
	3	Fiziologie. Fiziopatologie/ Physiology. Pathophysiology	21	21			4	-
	4	Biofizica / Biophysics	21	28			4	-
	5	Organizarea laboratorului de tehnica dentară, ergonomie si legislație profesională./ Organization of the laboratory of dental technique, ergonomics and professional legislation	21	28			4	-
	6	Limbi moderne (engleză/franceză)/ Modern languages (English/French)	28	-			2	-
	7	Biochimie/ Biochemistry	14	21			-	3
	8	Informatică medicală și statistică/ Medical informatics and statistics	14	28			-	3
	9	Educație fizică/ Physical education	-	28			-	2
	10	Instrumentar și aparatură de laborator/ Laboratory instruments and equipment	21	28			-	4
	11	Histologie. Anatomie patologica/ Histology. Pathological anatomy	14	14			-	2
	12	*Materiale utilizate în tehnica dentară. Chimia materialelor dentare/ *Materials used in dental technology. Chemistry of dental materials	35	42			-	5
	13	Protetică dentară: Proteza unidentară/ Dental prosthetics: Unidental prosthesis	14	28			-	3
	14	Tehnologia protezelor fixe unidentare/ The technology of fixed unidental prostheses	28	56			-	6
	15	Practică de specialitate/ Specialized practice	-	120			-	2
Promovat cu media : ³⁾ Pass,average grade per academic year								
ECTS: (%)								
Total credite/ Total ECTS credits:								
60								

Anul II (anul universitar 2022 - 2023)
2nd year of study (2022 - 2023 academic year)

1	Protetică dentară: proteza mobilă / Dental prosthetics: removable prosthesis	14	21			2	-
2	Tehnologia protezelor mobile / The technology of mobile prostheses	28	49			6	-
3	Protetică dentară: proteza fixă / Dental prosthetics: fixed prosthesis	14	21			3	-
4	Tehnologia protezelor dentare fixe / The technology of fixed dentures	28	49			6	-
5	Ocluzologie / Occlusology	14	28			4	-
6	Alergologie și imunologie clinică/ Allergology and clinical immunology.	14	28			2	-
7	Deontologie medicala si bioetica/ Medical deontology and bioethics	14	14			2	-
8	Primul ajutor medical/ First medical aid	14	28			-	3
9	Științe comportamentale. Psihologie medicala. Sociologie medicala. Comunicare medicala/ Behavioral sciences. Medical psychology. Medical sociology. Medical communication	14	28			-	3
10	Protetică dentară mobilizabilă I / Removable dental prosthesis I	14	21			-	2
11	Tehnologia protezelor mobilizabile acrilice/ The technology of removable acrylic prostheses.	21	49			-	6
12	Tehnologia protezelor dentare fixe metalo-ceramice și integral ceramice / The technology of fixed metal-ceramic and all-ceramic dentures	28	49			-	6
13	Microbiologie (Bacteriologie. Virusologie. Parazitologie)/ Microbiology (Bacteriology. Virology. Parasitology)	14	28			-	3
14	Metodologia cercetării științifice/ Scientific research methodology	14	21			-	2
15	Estetică dentară/ Dental aesthetics	21	28			-	4
16	Practică de specialitate / Specialized practice	-	120			-	2
Promovat cu media : ³⁾ Pass, average grade per academic year ECTS: (%) Total credite/ Total ECTS credits: 60							

	Anul III (anul universitar 2023 - 2024) 3 rd year of study (2023 - 2024 academic year)						
	1	Ortodonție și ortopedie dento-facială / Dentofacial orthodontics and orthopedics					
	2	Tehnologia aparatelor ortodontice/ The technology of orthodontic appliances.					
	3	Tehnologii protetice digitalizate/ Digitized prosthetic technologies					
	4	Chirurgie orală și OMF/ Oral surgery and OMF					
	5	Tehnologia dispozitivelor chirurgicale/ The technology of surgical devices					
	6	Psihiatrie/ Psychiatry					
	7	Boli infectioase / Infectious diseases					
	8	Epidemiologie. Igiena / Epidemiology.Hygiene					
	9	Dermatovenerologie / Dermatovenereology					
	10	Tehnologia protezelor dentare pe implanturi/ The technology of dental prostheses on implants					
	11	Protetică dentară***** Dental prosthetics*****					
	12	Tehnologia protezelor mobilizabile scheletizate/ The technology of mobile skeletonized prostheses					
	13	Neurologie/ Neurology					
	14	Odontoterapie / Dentistry					
	15	Endodontie / Endodontics					
	16	Parodontologie / Periodontology.					
	17	Tehnologia aparatelor de imobilizare/ Immobilizer technology					
	18	Stagiu profesional comasat/ Combined professional internship					
	19	Practică de specialitate/ Specialized practice					
	20	Pregătire lucrare licență / Bachelor thesis preparation					
	Promovat cu media : ³⁾ Pass average grade per academic year		ECTS: (%)		Total credite/ Total ECTS credits: 60		
	Promovat:	DA	Media ⁴⁾ de promovare a anilor de studii (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul):		ECTS: (%)	Total credite:	180
	Pass:	YES	Overall average grade (credit-weighted average – if available):			Total ECTS credits:	
	Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor Grading scheme and, if available, grade distribution guidance						
4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024, programul de studii Tehnică Dentară este iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți. / Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average for the class of 2024, study program in dental technic are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10). The degree holder is ranked out of graduates						

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

5.1 Informații suplimentare
Additional information

-

5.2

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

www.univapollonia.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 Studii universitare de Masterat
Master studies

Statutul profesional

6.2 Professional status

LICENȚIAT ÎN TEHNICĂ DENTARĂ / LICENSED IN DENTAL TECHNIQUE

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.3

Decan
Dean/ Director

7.4

Secretar șef facultate/
departament
Faculty Registrar/ Department Registrar

⁵⁾ Nr. și data eliberării
No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

/
Acest document conține un număr de 7
pagini.
This document contains a number of 7 pages.

7.6

L. S.

1) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.

1) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

2) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

2) It shall be mentioned the total hours of which: total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P), etc.

3) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

3) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

4) Medie generală cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

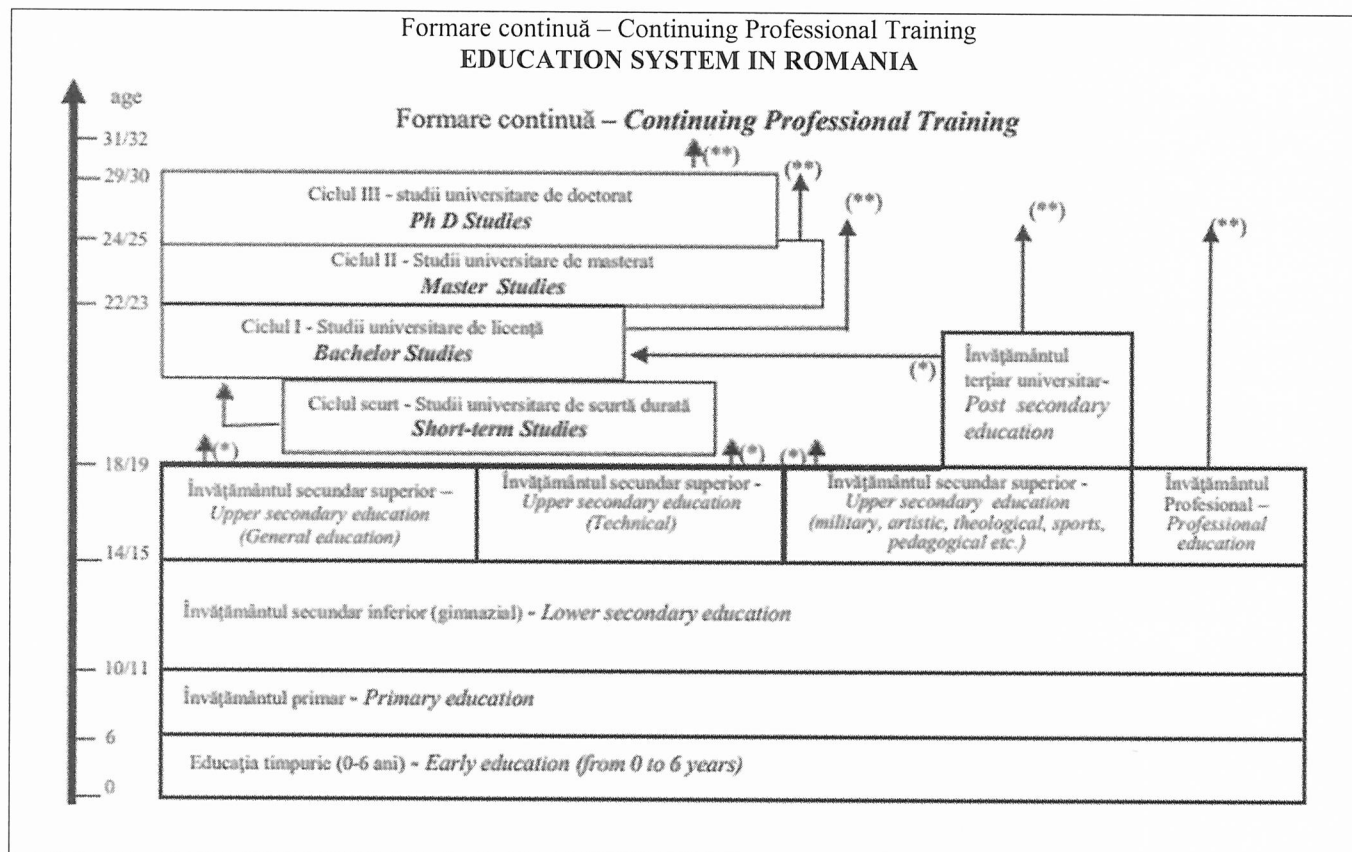
5) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

5) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față / verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of on A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior). / Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education)

Absolvenții cu diploma de bacalaureat pot urma fie Ciclu scurt - studii universitare de scurtă durată, fie Ciclu I - studii universitare de licență. Accesul la Ciclu II - studii universitare de masterat se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor universitare de licență (BA/BSc/BEng). / Graduates with a baccalaureate degree can follow either the Short Cycle - short-term studies, or the I Cycle - undergraduate higher education. The access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de scurtă durată presupun un număr de 120 de credite de studii transferabile, calculate în conformitate cu Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 5 din Cadrul European al Calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). / Short-term studies presuppose 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 5 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din Cadrul European al Calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). / Bachelor studies (BA/BSc/BEng etc.) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din Cadrul European al Calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). / Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 7 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT). / For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC. / PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT). / The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT). Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță. / University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii. / Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands. (*)

În conformitate cu Legea nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare. / According to Law no 199/2023, with subsequent amendments and additions.

(**) Programe postuniversitare de formare și dezvoltare profesională continuă. / Postgraduate programs of training and professional development.

